

Was Sie vorab wissen sollten

- Wie im Deutschen sind die Substantive im Französischen durch das Genus (grammatisches Geschlecht) gekennzeichnet. Im Gegensatz zum Deutschen sind sie jedoch entweder maskulin (männlich) oder feminin (weiblich), ein Neutrum gibt es also nicht.
- Das Genus der Substantive ist vom Sprachgebrauch festgelegt. Deshalb stimmt das Genus eines französischen Substantivs oft nicht mit dem des entsprechenden deutschen Substantivs überein: So ist z. B. das Wort **soleil** (Sonne) im Französischen maskulin, im Deutschen dagegen feminin.
- Anders als im Deutschen werden französische Substantive nicht dekliniert: Kasusbeziehungen werden durch die Stellung im Satz bzw. durch die Präpositionen **de** oder **à** ausgedrückt (☞ Kapitel 26, Besonderheiten bei Verben, 3.2).

Wie erkennen Sie nun, ob ein Substantiv maskulin oder feminin ist? Wie im Deutschen gibt es verschiedene Möglichkeiten:

- bei Lebewesen die Unterscheidung durch das natürliche Geschlecht: **femme** Frau, **neveu** Neffe (☞ 1.1);
- bei Nicht-Lebewesen die Kennzeichnung durch den Begleiter: **un jour** ein Tag, **cette maison** dieses Haus;
- in einigen Fällen die Kennzeichnung durch charakteristische Endungen, wie z. B. die Endung **-ment** für maskuline Substantive, z. B. **parlement** Parlament, oder die Endung **-tion** für feminine Substantive, z. B. **création** Schöpfung (☞ 1.2.1).

Weiterhin sind die französischen Substantive wie die deutschen durch den Numerus (Zahl) gekennzeichnet: Sie haben unterschiedliche Formen für Singular (Einzahl) und Plural (Mehrzahl), z. B. **livre** Buch – **livres** Bücher (☞ 2).

TIPP

In der Regel sind Genus und Numerus im gesprochenen Französisch nicht am Substantiv selbst, sondern nur am Begleiter erkennbar. Aus diesem Grund sollten Sie ein Substantiv immer mit einem Begleiter lernen. Weil der bestimmte Artikel vor Vokal oder „stummem h“ seinen Vokal verliert (☞ Kapitel 2, Die Schreibung, 4), ist es sinnvoller, ein Substantiv zusammen mit dem unbestimmten Artikel (**un** oder **une**) zu lernen: **un appareil** ein Apparat, **une hépatite** eine Hepatitis.

1 Das Genus der Substantive

Um das Genus der Substantive zu bestimmen, ist es hilfreich, zwischen Substantiven natürlichen Geschlechts (☞ 1.1) und Substantiven grammatischen Geschlechts (☞ 1.2) zu unterscheiden.

1.1 Genus von Substantiven natürlichen Geschlechts

Substantive natürlichen Geschlechts bezeichnen Personen, Tiere, Berufe und Nationalitäten. Bei diesen Substantiven bestimmt – wie im Deutschen – das natürliche Geschlecht das Genus:

maskulin	feminin
garçon Junge directeur Leiter Français Franzose chien Hund	fille Mädchen directrice Leiterin Française Französin chienne Hündin

1.1.1 Genusmarkierung durch Anhängen von -e an die maskuline Form

Bei Substantiven natürlichen Geschlechts kennzeichnet die Endung -e in der Regel feminine Substantive: Die feminine Form wird durch Anhängen eines -e an die maskuline Form gebildet:

maskulin	+ -e → feminin
Allemand Deutscher cousin Cousin ami Freund employé Angestellter	Allemande Deutsche cousine Kusine amie Freundin employée Angestellte

Beachten Sie

- Das hinzugefügte -e bewirkt eine Ausspracheänderung bei den Substantiven, die auf einen Konsonanten enden: der stumme Endkonsonant der maskulinen Form wird in der femininen Form hörbar:
 Allemand [almã] → Allemande [almãd]. (☞ Kapitel 1, Die Aussprache, 2.1.2).
- Endet die maskuline Form auf einen Vokal, so bewirkt das hinzugefügte -e keine Ausspracheänderung: ami [ami] Freund → amie [ami] Freundin. In der gesprochenen Sprache ist der Unterschied lediglich durch den unbestimmten Artikel hörbar: un ami [ɛnam] ein Freund – une amie [ynami] eine Freundin.
- Maskuline Substantive, die bereits auf -e enden, sind mit der femininen Form identisch. In diesem Fall kennzeichnet ebenfalls nur der Begleiter das

Genus: **collègue** [kolɛg] Kollege / Kollegin, aber **le collègue** der Kollege, **la collègue** die Kollegin.

- Die Ableitung der femininen Form von der maskulinen kann zu weiteren Änderungen in der Schreibung führen:
 - f → -ve: **sportif** Sportler → **sportive** Sportlerin
 - c → -que: **Grec** Grieche → **Grecque** Griechin
 - x → -se: **époux** Gatte → **épouse** Gattin

Test 1

Vervollständigen Sie die Tabelle, indem Sie nach obiger Regel die maskuline bzw. feminine Form der Substantive bilden.

maskulines Substantiv	→	feminines Substantiv
1. guide Fremdenführer	→	_____ Fremdenführerin
2. veuf Witwer	→	_____ Witwe
3. _____ Kaufmann	←	commerçante Kauffrau
4. _____ Chinesen	←	Chinoise Chinesin
5. internaute Internetbenutzer	→	_____ Internetbenutzerin
6. _____ Gast	←	invitée Eingeladene / Gast

1.1.2 Lexikalische Geschlechtsbezeichnung

Männliche und weibliche Lebewesen können, wie im Deutschen, mit unterschiedlichen Wörtern bezeichnet werden, z. B.:

maskulin	feminin
père Vater, oncle Onkel coq Hahn, taureau Stier	mère Mutter, tante Tante poule Henne, vache Kuh

1.1.3 Kennzeichnung des Geschlechts durch Suffixe (Ableitungssilben)

Einige Suffixe kennzeichnen maskuline Substantive. Von diesen Suffixen wird dann die feminine Form des entsprechenden Substantivs abgeleitet:

Suffix	maskulin	feminin
-er → -ère	étranger Ausländer cuisinier Koch	étrangère Ausländerin cuisinière Köchin
-eur → -euse	vendeur Verkäufer joueur Spieler	vendeuse Verkäuferin joueuse Spielerin
-teur → -trice	directeur Leiter lecteur der Leser	directrice Leiterin lectrice Leserin

Suffix	maskulin	feminin
-ien → -ienne	musicien Musiker chirurgien Chirurg	musicienne Musikerin chirurgienne Chirurgin
-on → -onne	piéton Fussgänger champion Champion	piétonne Fußgängerin championne Siegerin

Beachten Sie

- Die oben aufgeführten Ableitungsregeln gelten auch für Adjektive (☞ **Kapitel 5, Das Adjektiv, 2.1**). Wenn Sie diese gelernt haben, können Sie auch die feminine Form eines Adjektivs von der maskulinen ableiten:
novateur → **novatrice** innovativ
familier → **familière** vertraut
italien → **italienne** italienisch usw.
- Substantive auf **-teur**, die direkt von einem Verb abgeleitet sind, bilden die feminine Form auf **-teuse**:
chanter singen → **chanteur** Sänger → **chanteuse** Sängerin.

**Test 2**

Vervollständigen Sie die Tabelle, indem Sie die maskuline bzw. feminine Form der Substantive bilden.

maskulines Substantiv		feminines Substantiv
1. infirmier Krankenpfleger	→	_____ Krankenschwester
2. comédien Theaterschauspieler	→	_____ Theaterschauspielerin
3. _____ Kellner	←	serveuse Kellnerin
4. _____ Spion	←	espionne Spionin
5. électeur Wähler	→	_____ Wählerin

1.2 Substantive mit grammatischem Geschlecht

Substantive, die keine Lebewesen bezeichnen, haben ein grammatisches Geschlecht, das vom Sprachgebrauch festgelegt wird.

**Auf Entdeckung**

Achten Sie auf die Form und das Genus der folgenden Substantive.

maskulin	feminin
sable Sand	table Tisch
livre Buch	page Seite
vent Wind	dent Zahn



maskulin	feminin
malheur Unglück cinéma Kino	chaleur Hitze caméra Filmkamera

- Kreuzen Sie ja oder nein an. (☞ **Lösungen**)
- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Alle Substantive, die auf -e enden, sind feminin. | ja | nein |
| 2. Substantive, die auf einen Konsonanten enden, können sowohl maskulin als auch feminin sein. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Alle Substantive, die auf einen Vokal enden, sind feminin. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Beachten Sie

Das Genus eines Substantivs ist meistens nicht am Substantiv selbst zu erkennen. Es gibt jedoch einige Elemente, die auf das Genus eines Substantivs schließen lassen:

- das Suffix / die Endung (☞ 1.2.1) und
- die Bedeutung des Substantivs (☞ 5).

1.2.1 Genusmarkierung durch Suffixe

Einige Suffixe oder Endungen weisen auf ein maskulines oder ein feminines Substantiv hin. In der Tabelle finden Sie die wichtigsten dieser Endungen in alphabetischer Reihenfolge.

Maskulin sind in der Regel Substantive auf:

Suffix / Endung	Beispiele
-age	embouteillage Stau, chantage Erpressung, garage Garage
-ail	travail Arbeit, vitrail Kirchenfenster
-al	hôpital Krankenhaus, journal Zeitung
-as / -at	repas Mahlzeit, combat Kampf
-eau	manteau Mantel, troupeau Herde, drapeau Flagge
-eil	soleil Sonne, sommeil Schlaf, conseil Rat
-et	filet Netz, billet Fahrkarte, béret Mütze, jouet Spielzeug
-eu	jeu Spiel, pneu Reifen, milieu Mitte
-euil	fauteuil Sessel, accueil Empfang
-ier	levier Hebel, échiquier Schachbrett, pétrolier Öltanker
-in	raisin Traube, magasin Geschäft, sous-marin U-Boot



Suffix / Endung	Beispiele
-isme	tourisme Tourismus, dynamisme Dynamismus
-ment / -ent	appartement Wohnung, accident Unfall
-oir	miroir Spiegel, espoir Hoffnung, tiroir Schublade
-o / -ot / -ôt	numéro Nummer, haricot Bohne, impôt Steuer Aber: photo (Abkürzung von photographie) ist feminin.
-teur	aspirateur Staubsauger, ordinateur Computer

Beachten Sie

Die femininen Substantive **image** Bild, **plage** Strand, **page** Seite bilden nur scheinbar eine Ausnahme zur oben genannten Regel: **-age** ist bei diesen Wörtern nicht Suffix, sondern Teil des Wortstamms.

Dasselbe gilt für **peau** Haut und **eau** Wasser sowie für **dent** Zahn und **jument** Stute, die feminin sind.

Feminin sind in der Regel Substantive auf:

Suffix / Endung	Beispiele
-ade	promenade Spaziergang, ambassade Botschaft
-aie	roseraie Rosengarten, monnaie Münze
-aille	tenaille Zange, médaille Medaille
-aison	maison Haus, raison Vernunft, livraison Lieferung
-ance / -ence	confiance Vertrauen, distance Distanz différence Unterschied, conséquence Konsequenz Aber: silence (das) Schweigen ist maskulin.
-ée	matinée Vormittag, pensée Gedanke Aber: lycée Gymnasium, musée Museum sind maskulin.
-eille	corbeille Korb, merveille Wunder
-elle	cannelle Zimt, bretelle Riemen, ombrelle Sonnenschirm
-esse	paresse Faulheit, caresse (das) Streicheln
-ette	bicyclette Fahrrad, allumette Streichholz
-euse	friteuse Fritteuse, photocopieuse Kopiergerät, perceuse Bohrer

Suffix / Endung	Beispiele
-ie / -erie	boulangerie Bäckerei, rêverie Träumerei Aber: incendie Brand ist maskulin.
-ise	expertise Expertise, friandise Süßigkeit
-ité / -té	humanité Menschheit, beauté Schönheit Aber: comité Komitee ist maskulin.
-tion	nation Nation, réservation Reservierung
-ude	certitude Gewissheit, solitude Einsamkeit
-ure	ceinture Gürtel, peinture Gemälde / Malfarbe

Test 3

Kennzeichnen Sie die folgenden Substantive mit einem „f“ für feminin oder „m“ für maskulin.

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. voyage ___ Reise | 9. tribunal ___ Gericht |
| 2. journée ___ Tag | 10. chapiteau ___ Zirkuszelt |
| 3. journalisme ___ Journalismus | 11. courrier ___ (Brief-)Post |
| 4. ouverture ___ Öffnung | 12. attitude ___ Haltung |
| 5. dépanneuse ___ Abschleppwagen | 13. destination ___ Ziel / Zielort |
| 6. occident ___ Abendland | 14. méfiance ___ Misstrauen |
| 7. promesse ___ Versprechen | 15. rapidité ___ Geschwindigkeit |
| 8. pédalo ___ Tretboot | 16. monument ___ Denkmal |

1.2.2 Genus nach der Bedeutung des Substantivs

Substantive, die zu einer bestimmten Bedeutungsklasse gehören, haben in der Regel alle dasselbe Genus.

Maskulin sind in der Regel Substantive der folgenden Bedeutungsklassen:

Sprachen	le français Französisch, l'anglais Englisch
Länder und Regionen, die nicht auf -e enden	le Portugal Portugal, le Pérou Peru, le Canada Kanada, le Périgord das Perigord
Bäume	le pommier Apfelbaum, le chêne Eiche, le pin Pinie
Himmelsrichtungen	le nord Norden, le sud Süden
Buchstaben und Zahlwörter	un A ein A, un B ein B un trois eine Drei, un million eine Million

Wochentage sowie Monate und Jahreszeiten	lundi Montag, mardi Dienstag le joli mai der schöne Mai le printemps Frühling, un été Sommer
öffentliche Verkehrsmittel Flugzeug- und Zugnamen	le bus Bus, le train Zug, un avion Flugzeug le TGV der ICE, le Concorde die Concorde
Farben	le bleu Blau, le rouge Rot
substantivierte Infinitive	le rire Lachen, le dîner Abendessen
elektronische Medien	le logiciel Software, le matériel Hardware le fax Fax, le mail / courriel E-Mail
chemische Substanzen	le fer Eisen, le calcaire Kalzium

Feminin sind in der Regel Substantive der folgenden Bedeutungsklassen:

Länder und Regionen, die auf -e enden	la Suisse die Schweiz, la Hongrie Ungarn, la Provence die Provence, la Normandie die Normandie Aber: le Mozambique Mosambik, le Mexique Mexiko, le Zaïre Zaire, le Maine Maine, le Cambodge Kambodscha
Flüsse, die auf -e enden	la Seine die Seine, la Dordogne die Dordogne, la Moselle die Mosel Aber: le Danube die Donau, le Rhône die Rhone, le Gange der Ganges
Wissenschaften	la médecine Medizin, la biologie Biologie Aber: le droit Jura
Autonamen	la Renault Renault, la Fiat Fiat, la BMW BMW



Test 4

Kennzeichnen Sie die folgenden Substantive mit einem „f“ für feminin oder „m“ für maskulin.

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. automne ___ Herbst | 7. sapin ___ Tanne |
| 2. russe ___ Russisch | 8. Bretagne ___ Bretagne |
| 3. milliard ___ Milliarde | 9. mobile ___ Handy |
| 4. sociologie ___ Soziologie | 10. Liban ___ Libanon |
| 5. tram ___ Straßenbahn | 11. Pologne ___ Polen |
| 6. sud-est ___ Südosten | 12. Volvo ___ Volvo |

TIPP

Dies sind die wichtigsten Informationen über das Genus der Substantive. Im Folgenden werden einige Besonderheiten dargestellt. Wenn Sie erst angefangen haben Französisch zu lernen, können Sie direkt zu **2** gehen und den folgenden Abschnitt zu einem späteren Zeitpunkt erarbeiten.

1.3 Besonderheiten beim Genus

1.3.1 Weibliche Berufsbezeichnungen

Bei einigen Berufen kann die feminine Form nicht von der maskulinen abgeleitet werden, wie z. B. bei **médecin** Arzt (das Wort **médecine** Medizin bezeichnet die Wissenschaft). In diesen Fällen besteht die Möglichkeit **femme** voranzustellen:

une femme médecin eine Ärztin

une femme chauffeur de taxi eine Taxifahrerin

Beachten Sie

Das Anhängen von **-e** an die maskuline Berufsbezeichnung setzt sich immer mehr durch. Man findet z. B. immer öfter in Zeitungen Neubildungen wie z. B. **la professeure** die Lehrerin, **l'ingénieure** die Ingenieurin, **l'écrivaine** die Schriftstellerin.

Test 5

Bilden Sie die feminine Form der folgenden Berufsbezeichnungen.

1. **un chauffeur de taxi** Taxifahrer → _____
2. **un artisan** Handwerker → _____
3. **un auteur** Autor → _____
4. **un consultant d'entreprise** → Unternehmensberater _____

1.3.2 Substantive mit einem Genus für beide Geschlechter

Einige Substantive, die Personen bezeichnen, haben für beide Geschlechter nur eine Form (entweder maskulin oder feminin). Sie können jedoch sowohl männliche als auch weibliche Personen bezeichnen.

nur maskulin

un assassin ein Mörder / eine Mörderin

le témoin der Zeuge / die Zeugin

le tyran der Tyrann / die Tyrannin

le bourreau der Henker / die Henkerin